

# Indonesien-Tag



## Samstag, 17. September 2016

im Bürgerzentrum Alte Feuerwache  
Melchiorstraße / Nähe Ebertplatz, Köln-Mitte

ab 11.00 Uhr **Pasar Senggol** auf dem Hof  
Kunsthandwerk, Büchertisch, Imbissstände,  
exotische Produkte und mehr ...

**DIG** deutsch  
indonesische  
gesellschaft e.V.

12.00 - 15.00 Uhr **Warung Konsuler**

Das Generalkonsulat der Republik Indonesien  
aus Frankfurt berät u.a. zu Visums- und  
Passangelegenheiten



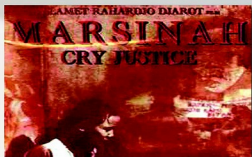
14.00 Uhr **IPT 1965** im Kinoraum

Im November 2015 wurde aus Anlass der Erinnerung an  
den Machtkampf und Konflikt von 1965 ein Volkstribunal  
in Den Haag organisiert. Bericht über die Entstehung  
und Entwicklung des International People's Tribunal  
1965



15.00 Uhr: **Klangbrücke** im Saal

Konzert von Joana Rini Kröger (Violoncello) und  
Krisna Setiawan (Klavier) mit Werken von Barber,  
Setiawan und Prokofiev



16.00 Uhr **Marsinah** im Kinoraum

Spielfilm von Slamet Rahardjo (auf Indonesisch) über  
eine Arbeiterführerin und Konflikte um die Rechte von  
Arbeitern in den 1990er Jahren



18.00 Uhr **Malam Dangdut** im Saal  
Dangdut-Konzert mit Bonnindo / Sound 9

Kontakt: [mail@dig-koeln.de](mailto:mail@dig-koeln.de) / 0221 - 73 28 056

... und wieder gibt es Indonesisches für Gaumen, Auge und Ohr in der Alten Feuerwache.

Im Mai 1950 ist in Köln die erste Deutsch-Indonesische Gesellschaft gegründet worden. Schon damals konnte auf eine lange Tradition wechselseitiger Beziehungen zurückgeblickt werden.

Die DIG bemüht sich fortwährend um eine differenzierte Darstellung über und eine Verbindung mit Indonesien. Sie tut dies durch öffentliche Vorträge, Diskussionen, Ausstellungen und Begegnungsmöglichkeiten.

Die DIG gibt zudem das einzige deutschsprachige Magazin zur ausschließlichen Beschäftigung mit Indonesien heraus: „KITA“ mit drei Ausgaben im Jahr.

Seit 1993 veranstaltet die Deutsch-Indonesische Gesellschaft e.V. „Indonesien-Tage“ in der Alten Feuerwache. Dabei geht es um das Zusammentreffen von Menschen, den Austausch zwischen Kulturen.

Auf dem Basar gibt es ein breites Angebot kulinarischer Besonderheiten, praktischer Gebrauchsgegenstände und kunsthandwerklicher Produkte.

Das Rahmenprogramm lädt zur weiteren Beschäftigung mit Land und Leuten ein:

- Das Indonesische Generalkonsulat gibt unter anderem Auskünfte zu Pass- und Visafragen.
- Ein außergewöhnliches indonesisch-deutsches Konzert mit dem populären Pianisten und Komponisten Krisna Setiawan aus Surabaya und der Cellospielerin Joana Rini Kröger – geboren in Indonesien, aufgewachsen in Deutschland.
- Zum abendlichen Unterhaltungsprogramm wird mit Dangdut die beliebte und volkstümliche Musik aufgespielt.
- Mit dem Spielfilm Marsinah wird ein authentischerer Fall von Konflikten um Arbeitsrecht und soziale Unruhen aus den 1990er Jahren gezeigt (in Bahasa Indonesia).
- Über das International People's Tribunal 1965 – seine Hintergründe und die Konsequenzen – wird ein Überblick zu den Auseinandersetzungen um die Unruhen vor 50 Jahren und aktuelle juristische Lösungsmöglichkeiten gegeben.

**Deutsch-Indonesische Gesellschaft e.V. , Adrian-Kiels-Straße 7, 51149 Köln**